ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 90/2004

z 8. júna 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 30 k Dohode o EHP o osobitných ustanoveniach o organizácii spolupráce v oblasti štatistiky a protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

(1) Protokol 30 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 163/2003 zo 7. novembra 2003 ([1]).

(2) Protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 65/2004 z 26. apríla 2004 ([2]).

(3) Je potrebné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody tak, aby sa zahrnulo nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 788/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 2236/95, (ES) č. 1655/2000, (ES) č. 1382/2003 a (ES) č. 2152/2003 s cieľom upraviť referenčné čiastky vzhľadom na rozšírenie Európskej únie ([3]).

(4) Je potrebné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody tak, aby sa zahrnulo rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 786/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia č. 1720/1999/ES, 253/2000/ES, 508/2000/ES, 1031/2000/ES, 1445/2000/ES, 163/2001/ES, 1411/2001/ES, 50/2002/ES, 466/2002/ES, 1145/2002/ES, 1513/2002/ES, 1786/2002/ES, 291/2003/ES a 20/2004/ES s cieľom upraviť referenčné čiastky vzhľadom na rozšírenie Európskej únie ([4]).

(5) Je potrebné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody tak, aby sa zahrnulo rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 786/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady č. 96/411/ES a rozhodnutia č. 276/1999/ES, 1719/1999/ES, 2850/2000/ES, 507/2001/ES, 2235/2002/ES, 2367/2002/ES, 253/2003/ES, 1230/2003/ES a 2256/2003/ES s cieľom upraviť referenčné čiastky vzhľadom na rozšírenie Európskej únie ([5]).

(6) Protokol 30 k dohode by sa mal preto zmeniť a doplniť, aby sa táto rozšírená spolupráca mohla uskutočňovať s účinnosťou od 1. mája 2004.

(7) Protokol 31 k dohode by sa mal preto zmeniť a doplniť, aby sa táto rozšírená spolupráca mohla uskutočňovať s účinnosťou od 1. mája 2004.

([1]) Ú. v. EÚ L 41, 12.2.2004, s. 64.
([2]) Ú. v. EÚ L 277, 26.8.2004, s. 182.
([3]) Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17.
([4]) Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7.
([5]) Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12.

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Do zarážky článku 3 ods. 7 písm. c) (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1382/2003) protokolu 31 k dohode sa vkladá tento text:

„v znení:

— **32004 R 0788**: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 788/2004 z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17).“

Článok 2

Protokol 31 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do tretej zarážky článku 17 ods. 4 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/1999/ES) a do tretej zarážky článku 4 ods. 2c (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2000/ES) sa dopĺňa nasledujúca podzarážka:

   „— **32004 D 0786**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 786/2004/ES z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).“

2. Do štvrtej zarážky článku 1 ods. 5 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES), do zarážky v článku 3 ods. 7 písm. b) (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1411/2001/ES), do štvrtej zarážky článku 4 ods. 2c (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1031/2000/ES), do zarážky v článku 4 ods. 2g (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 291/2003/ES), do šiestej zarážky článku 5 ods. 8 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 50/2002/ES), do druhej zarážky článku 6 ods. 3 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 20/2004/ES), do štvrtej zarážky článku 9 ods. 4 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 163/2001/ES), do štvrtej zarážky článku 13 ods. 4 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 508/2000/ES), do druhej zarážky článku 15 ods. 8 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1145/2002/ES) a do druhej zarážky článku 16 ods. 1 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1786/2002/ES) sa dopĺňa nasledujúci text:

   „v znení:

   — **32004 D 0786**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 786/2004/ES z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).“

Článok 3

1. Protokol 31 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

   a) Do siedmej zarážky článku 2 ods. 5 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 276/1999/ES) a do druhej zarážky článku 17 ods. 4 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/1999/ES) sa dopĺňa nasledujúca podzarážka:

      „— **32004 D 0787**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 787/2004/ES z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).“

   b) Do deviatej zarážky článku 2 ods. 5 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 2256/2003/ES), do zarážky v článku 3 ods. 7 písm. a) (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 2850/2000/ES) a do článku 14 ods. 5 písm. g) (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1230/2003/ES) sa dopĺňa nasledujúci text:

      „v znení:

      — **32004 D 0787**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 787/2004/ES z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).“

2. Protokol 30 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

Do druhej zarážky odseku 7 (rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES) kapitoly II (Štatistického programu na roky 2003 až 2007) sa dopĺňa tento text:

„v znení:

— **32004 D 0787**: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 787/2004/ES z 21. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).“

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po poslednom oznámení Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Uplatňuje sa od 1. mája 2004.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddieli EHP a dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. júna 2004

Za Spoločný výbor EHP
predseda
S. GILLESPIE

(*) Nie sú uvedené žiadne ústavné požiadavky.